

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80621751
Del. Note Nb: 2000
Fecha Exp : 29.10.2024
Fecha rec: 2000
Del. Date

Destino / To
Cliente : Magna PT S.P.A.
Customer: Magna PT S.P.A.
Dirección: Via del Ciclamini, 4
Del. address: Via del Ciclamini, 4

Proveedor / Supplier
Código : 91000014
Dirección: Polígono Kataide
Address : Polígono Kataide
City : Mondragon 20500
Población:
Country : España

Transportista/Carrier Transport number:368969
Razón social : LKW WALTER Internationale
Short name : LKW WALTER Internationale
Matrícula : 2985JRF
Plate Nb : 2985JRF
Remolque : HROM2079
Remoc.plate : HROM2079
Unidad transporte: Transp. ind. p. carr.
Del. Unit.

Modugno Bari 70026
Italia
Planta :
Center :
Puerta de descarga:
Unloading point :
Puesto de consumo : 14249
Point of consumption :

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje		Bultos	Etiqueta	Cant/Bal	Nº Pedido	Rec.	Observaciones
		Envazada	Recibida		Referencia	Reference						
M0139024	CARTER MECANISMOS M01	375		PZA	TBA-501494	015	24685016/24746366	25	550004630601			
					TBA-501711	090						
Peso neto total : 3.013,500		Total net weight :			Peso bruto total : 3.976,500		Total brut weight :			Nº total de palets o contenedores: 015		

Observaciones:
Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

PROVEEDOR / SUPPLIER
FAGOR EDERLAN S.COOP.
RECEPCION / RECEPTION
04 NOV 2024
TRANSPORTISTA / CARRIER

1 Remitente/Cargador contractual (CIF, nombre, domicilio) - Expéditeur/Chargeur (TVA, nom, domicile)
Sender/Contractual Charger (VAT, name, address).Fagor Ederlan Koop.E.
Torrebaso Pasealekua, 7
20540 - ES. MORIATZA (Gipuzkoa)
NIF. B0F2040060598

2 Consignatario (nombre, domicilio, país) - Destinataire (nom, adresse, pays) - Consignee (name, address, country)

Magne PT
Via del Ciclamini
Modugno Bari Italia3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) - Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Place of delivery of the goods (place, country)

Bari Italia

4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha)
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
Place and date of taking over of goods (place, country, date)

Amasate (E) 29-10-24

5 Documentos anexos - Documents annexés - Attached documents

6 Marcas y números
Marks and numbers7 Número de bultos
Nombre de colis
Number of packages8 Clase de embalaje
Mode d'emballage
Type of package9 Naturaleza de la mercancía
Nature de la marchandise
Nature of goods10 N.º estadístico
N.º statistique
Statistical number11 Peso bruto
Poids brut
Gross weight in kg.12 Volumen m³
Cubage m³
Volume in m³

40 Cont. Piezas Auto

C.I.R. TRANSPORT S.L.
P.IVA 02040060598
04012 CISTINA DI LATINA (LT)
P.IVA 02040060598

10908

CARGADOS POR EL REMITENTE
CHARGÉS CHEZ L'EXPÉDITEURREMESAS AL REMITENTE
REMISES À L'EXPÉDITEURENTREGADOS AL DESTINATARIO
LIVRÉS AU DESTINATAIREDEVUELTOS POR EL DESTINATARIO
REMOUS PAR LE DESTINATAIRENO DEVUELTOS, A RECoger
NON REMOUES, À REPRENDRE

MERCANCÍAS PELIGROSAS

SI NO
(ADR*) CLASETRANSPORTE CON TEMPERATURA
CONTROLADA

SI NO

Clase
ClassCódigo
NumberLetra
Letter

(ADR*) Documentos anexos y/o precisiones concretas:

13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's Instructions

19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements

La duración de este transporte estará sujeta a las normas establecidas en cada país en el acuerdo europeo sobre las condiciones de trabajo.

Cuando las mercancías sean cargas combinadas, con diferencia de grados, el transportista no se hará cargo de los desperfectos de la mercancía, por la imposibilidad del mantenimiento de los grados de origen.

Las partes intervinientes en este contrato con renuncia de su propio fuero, y para la resolución de cuantas cuestiones o controversias pudieran derivarse de este contrato, se someten expresamente a la competencia de la junta arbitral del transporte de esta provincia. Incluso en controversias que excedan de 3.000 euros.

20 A pagar por: To be paid by:	Remitente Sender's	Moneda Currency	Consignatario Consignee
Precio del transporte: Carriage Charges:			
Descuentos: Deductions:			
Líquido / Balance:			
Suplementos: Suppl. Charges:			
Gastos accesorios: Other expenses:			
TOTAL:			

15 Reembolso / Remboursement
C.I.R. TRANSPORT S.L.
P.IVA 02040060598
04012 CISTINA DI LATINA (LT)
P.IVA 02040060598

14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment

☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid
☐ Porte debido / Non franco / Carriage owed21 Formalizado en
Estable a
Established in

Arrasate 29-10-24

22

F. M. Fagor Ederlan

Firma y sello del remitente
Signature et timbre de l'expéditeur
Signature and stamp of the sender

23

TRANSNUGON, S.L.

B-96726112
C/ ROSA LUXEMBURGO 13
POL. IND. ELS MOLLONS
46970 - ALAQUAS (VALENCIA - ESPAÑA)
T +34 961 553 810
transportes@transnugon.comFirma y sello del transportista
Signature et timbre du transporteur
Signature and stamp of the carrier

24

U.º NOV 2024

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"Firma y sello del consignatario
Signature et timbre du destinataire
Signature and stamp of the consigneeLos recuadros en línea gruesa deben ser rellenados por el porteador.
Les cadres encastrés de lignes grasses doivent être remplis par le transporteur.
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

19 + 21 + 22

ambos inclusive y
y compris et
both inclusive and

1-15

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.
To be completed on the sender's responsibility.En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación correspondiente en la última línea del cuadro la clase, la cifra y, en su caso, la letra.
In the case of dangerous goods mention, besides the certification, on the last line of the column the sort number and letter if any.